

VT 3420 2in1 Jerome

VT 4420 3in1 Simon

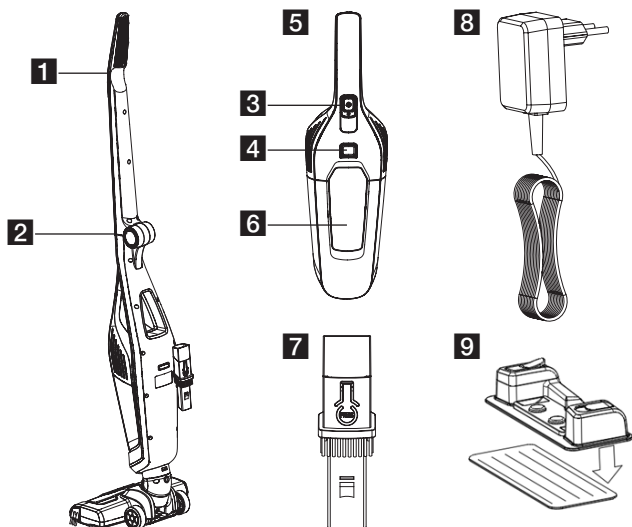
VT 4520 2in1 Bruno

VT 4620 3in1 Hugo

БЕЗЖИЧНА ВЕРТИКАЛНА ПРАХОСМУКАЧКА

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ОПИСАНИЕ



1. Превключвател за включване/изключване
2. Бутон за освобождаване на дръжката на ръчната прахосмукачка
3. Изключване на ръчната прахосмукачка
4. Бутон за освобождаване на контейнера
5. Ръчна прахосмукачка
6. Контейнер за прах
7. Конусовиден накрайник 2 в 1 с четка
8. Адаптер за зареждане
9. Миеща подложка (може да не е включена във всички модели)

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете внимателно и запазете за бъдеща употреба!

Предупреждение: Мерките за безопасност и указанията в това ръководство не покриват всички възможни условия и ситуации. Потребителят трябва да разбира, че здравият разум, предпазливостта и вниманието са фактори, които не могат да бъдат вградени в който и да е продукт. Следователно тези фактори трябва да бъдат осигурени от потребителя/потребителите, които използват и експлоатират този уред. Ние не сме отговорни за щети, причинени при транспортиране, вследствие на неправилна употреба, нестабилност на напрежението или изменения, или пренастройка на която и да е част на уреда.

За да се избегне пожар или токов удар, винаги трябва да се спазват основни мерки при използване на електрически уреди, включително следните:

1. Прочетете всички инструкции, преди да използвате уреда.
2. Уверете се, че напрежението в контакта съответства на напрежението, посочено на етикета на уреда, и че контактът е правилно заземен. Стенният контакт трябва да е монтиран в съответствие с приложимата наредба за ел.инсталации съгласно EN.
3. Не използвайте адаптера за зареждане, ако има признаци на повреда. **Всички ремонти, включително подмяната на хранването и подмяната на батерията на прахосмукачката, трябва да се извършват от специализиран сервиз! Не сваляйте защитните капаци на уреда, опасност от токов удар!**
4. Предпазвайте уреда от пряк контакт с вода и други течности и не поставяйте съдове с течности до него, за да избегнете евентуален токов удар.
5. Ръчната прахосмукачка е заредена само частично след закупуването и затова трябва да се зареди напълно преди употреба, като се постави в държача за зареждане. Никога не използвайте прахосмукачката без филтър.

6. Не използвайте прахосмукачката на открито или във влажна среда. Не докосвайте прахосмукачката или държача за зареждане с мокри ръце. Риск от електрически удар.
7. Не позволявайте на деца да си играят с прахосмукачката. Прахосмукачката не е играчка. Бъдете по-внимателни, ако използвате прахосмукачката в близост до деца.
8. Използвайте само с доставените адаптер, зарядно устройство, приставка и аксесоари, одобрени от производителя.
9. Ако прахосмукачката не работи правилно, ако е паднала (напр. във вода), ако е повредена или ако е била забравена навън, направете професионален преглед в оторизиран сервизен център.
10. Дръжте прахосмукачката и батерията далеч от източници на топлина, не използвайте прахосмукачката, когато е включена към държача за зареждане. Преди поддръжка на държача за зареждане изключете захранващия кабел от електрическия контакт.
11. Никога не издърпвайте щепсела на държача за зареждане от контакта, като дърпате кабела. Изключете кабела от контакта, като хванете щепсела.
12. Не вкарвайте никакви предмети в отворите на прахосмукачката. Не използвайте прахосмукачката, ако отворите са блокирани по някакъв начин. Уверете се, че прахосмукачката и филтърът са чисти, без власинки и други остатъчни замърсявания, които могат да намалят всмукателната сила на прахосмукачката.
13. Не използвайте конусовидния накрайник в близост до очите и ушите! Бъдете особено внимателни, когато почиствате стълби.
14. Не вакуумирайте остри предмети като стъкло, винтове, монети, пирони и др.
15. Не прахосмукайте горещи или тлеещи материали като въглени, цигари или други горящи предмети.
16. При прекомерна употреба или при екстремни температури батериите могат да се изтощят. Ако течността попадне върху кожата ви, незабавно измийте засегнатото място с вода и сапун или неутрализирайте с мека киселина, например лимонов

сок или оцет. Ако течността попадне в очите ви, незабавно ги изплакнете с чиста вода и потърсете медицинска помощ.

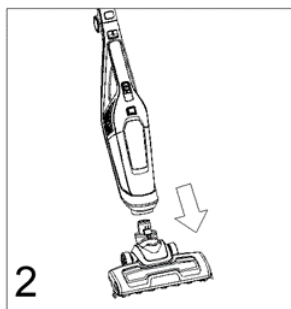
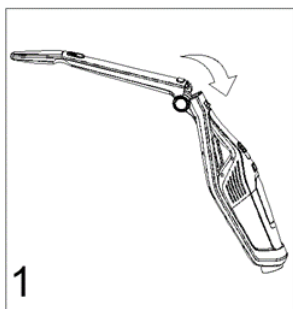
17. Използвайте прахосмукачката само в съответствие с инструкциите в това ръководство. Тази прахосмукачка е предназначена само за домашна употреба. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на този уред.
18. Този уред може да бъде ползван от деца на възраст на и над 8 години, както и от лица с намалени физически или умствени способности, или без опит и познания, но при положение, че са под наблюдение или са им дадени указания как да ползват уреда безопасно и освен това разбират потенциалните опасности. С уреда не трябва да си играят деца. Почистване и поддръжка, предвидени за прилагане от потребителя, не трябва да се изпълняват от деца, освен ако са над 8 години и под наблюдение.
19. Децата под 8 години трябва да се държат далеч от уреда и мрежовите контакти.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА

Сглобяване на уреда

Бележка: Преди да сглобите прахосмукачката, се уверете, че уредът не е свързан към зарядното устройство.

1. Извадете прахосмукачката и всички аксесоари от кутията. Отстранете всички стикери и защитни фолиа.
2. Изключете дръжката от корпуса на прахосмукачката; подравнете я с корпуса на прахосмукачката и я щракнете на място с лек натиск (фиг. 1).
3. Поставете желания накрайник върху корпуса на прахосмукачката и го натиснете силно, докато накрайникът щракне на мястото си (фиг. 2).



Зареждане на прахосукачка

Бележка: Ръчната прахосукачка и прахосукачката за под не могат да се използват по време на зареждане.

1. Поставете прахосукачката в близост до електрически контакт и свържете захранващия адаптер към електрически контакт.
2. Свържете зарядното устройство към контакта за зареждане. Индикаторът ще мига, когато устройството започне да се зарежда, и ще светне напълно, когато устройството е напълно заредено. Обичайното време за зареждане е 4-6 часа.
3. Адаптерът може да се нагрее по време на зареждането, това е нормално.
4. Когато не използвате прахосукачката, оставете я свързана към зарядното устройство. Това гарантира, че той винаги е готов за работа.

Сглобяване на контейнер за прах

Бележка: Преди да почистите контейнера за прах, се уверете, че уредът не е свързан към зарядното устройство.

1. Извадете ръчната прахосукачка от държача в прахосукачката за под. Натиснете бутона за заключване на контейнера за прах, извадете контейнера за прах и го почистете.
2. Уверете се, че филтърът за прах е поставен в контейнера за прах, след което прикрепете контейнера за прах към ръчната прахосукачка.

Изваждане на ръчната прахосукачка от прахосукачката за под

Бележка: Преди да започнете работа, се уверете, че уредът не е свързан към зарядното устройство.

1. За да извадите ръчната прахосукачка от прахосукачката за под, натиснете бутона за освобождаване на дръжката на ръчната прахосукачка.
2. Хванете дръжката на ръчната прахосукачка и я издърпайте от прахосукачката за под.
3. Ако искате да върнете ръчната прахосукачка в държача на прахосукачката за под, първо поставете долната част на ръчната прахосукачка в държача на прахосукачката за под и след това натиснете ръчната прахосукачка така, че да щракне на мястото си.

Прахосукиране

Бележка: Подовата прахосукачка не работи без правилно поставена и заредена ръчна прахосукачка. Прахосукачката е чудесна за почистване на стълбището, като прави тази неприятна работа лесна.

1. Уверете се, че ръчната прахосукачка е правилно монтирана на мястото си.
2. Натиснете бутона за захранване върху дръжката на прахосукачката за под. Силата на засмукване на прахосукачката може да се контролира чрез бутона за настройка на скоростта.

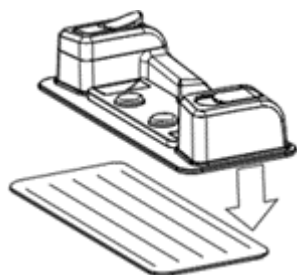
Използване на конусовидната дюза 2 в 1

Можете да използвате конусовидния накрайник директно с ръчната прахосукачка.

Измиване с моп

Можете също така да измиете пода с прахосмукачка. **Моля, обърнете внимание:** почистването с моп е възможно само при някои модели.

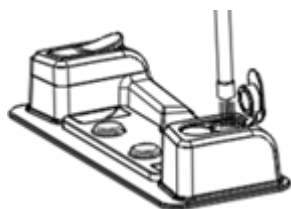
Поставете кърпата върху подложката за миене.



Поставете приставката за моп с плат върху прахосмукачката.



Напълнете резервоара с чиста вода и превключете бутона на подложката за миене в положение за миене (отбелязано с капка). Преди да избършете, трябва да изчакате известно време тъканта да се намокри.



ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Подмяна и почистване на филтъра на контейнера за прах

За да сте сигурни, че прахосмукачката винаги осигурява оптимална производителност, изпразвайте контейнера за прах след всяка употреба и почиствайте филтъра.

1. Извадете ръчната прахосмукачка от държача в прахосмукачката за под.
2. Натиснете бутона за освобождаване на контейнера за прах и извадете контейнера.
3. Извадете филтъра на контейнера за прах.
4. Изпразнете контейнера.
5. Изплакнете контейнера в студена вода и **преди да го поставите обратно в контейнера за прах, оставете филтъра да изсъхне добре**. Не мийте филтъра на контейнера за прах в пералнята. За сушене не използвайте сешоар, а оставете филтъра да изсъхне сам.
6. Внимателно поставете филтъра в контейнера за прах. **НИКОГА** не използвайте прахосмукачката без поставен филтър.
7. Поставете контейнера за прах в ръчната прахосмукачка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Смукателният отвор трябва да бъде пропусклив и да няма препятствия при всички обстоятелства. В противен случай това може да доведе до прегряване на двигателя и повреда на уреда.

Бележка: В зависимост от интензивността на използване препоръчваме да подменяте филтъра на всеки 3 до 6 месеца с нов, за да гарантирате най-добрата работа на уреда.

Почистване на прахосмукачката

Преди почистване се уверете, че прахосмукачката не е свързана към зарядното устройство. Използвайте мека и леко влажна кърпа с няколко капки препарат, за да почистите прахосмукачката. Никога не използвайте разтворители или други абразивни почистващи препарати.

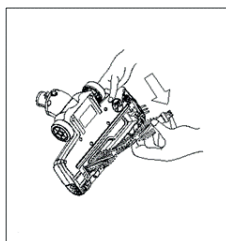
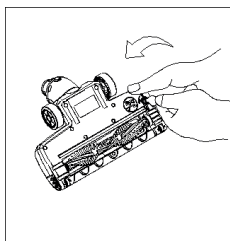
Никога не потапяйте прахосмукачката или адаптера във вода или друга течност и не ги поставяйте под течаща вода.

По време на редовното почистване почиствайте и колелата и техните лагери.

Почистване на ротационната четка

Ако по някаква причина ротационната четка е блокирана, прахосмукачката ще се движи по-бавно. В този случай ротационната четка трябва да се почисти.

1. Натиснете блокировката за изваждане на ротационната четка.
2. Извадете четката от дюзата за под и я почистете, след което я върнете на мястото ѝ.



Почистване на резервоара за вода

За да почистите резервоара за вода, смесете една част оцет с три части вода. Изсипете тази смес в резервоара за вода и го поставете върху водоустойчива повърхност. Оставете сместа от вода и оцет в резервоара за вода за една нощ, след което изпразнете резервоара за вода и изплакнете обилно с чиста вода. След това можете да използвате резервоара отново.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПОВРЕДИ

Проблем	Причина	Отстраняване
Ръчната прахосмукачка не работи	• Батерията е изтощена. • Дефектна батерия (не задържа заряда). • Замърсени контакти между уреда и контактите за зареждане. • Адаптерът за зареждане е свързан към контакт без напрежение. • Зарядното устройство е свързано.	• Заредете уреда. • Батерията е изтощена. • Почистете контактите. • Проверете предпазителите, използвайте друг контакт. • Изключете зарядното устройство.
Моторизираната четка на прахосмукачката за под не работи.	• Колелото на вентилатора е запушено с мръсотия. • Счупен колан. • Ръчната прахосмукачка не е поставена правилно.	• Отстранете мръсотията от колелото на ножа. Внимателно изчистете с ножица заплетената коса и др. • Обслужване при повикване. • Поставете правилно ръчната прахосмукачка.
Ръчната прахосмукачка не събира мръсотия или има слаба всмукателна сила.	• Контейнерът за прах е пълен. • Трябва да почистите или смените филтъра на контейнера за прах. • Батерията на прахосмукачката е изтощена.	• Изпразнете контейнера за прах. • Извадете филтъра и се уверете, че всмукателният отвор не е запушен. Почистете или сменете филтъра. • Заредете прахосмукачката.

От ръчната прахосукачка се отделя прах.	• Контейнерът за прах е пълен. • Неправилно монтиран прахов филтър. • Скъсан прахов филтър.	• Изпразнете контейнера за прах. • Проверете правилното поставяне на праховия филтър. • Сменете филтъра за прах.
Батерията не задържа заряда.	Батерията е достигнала края на експлоатационния си живот (след около 1000 цикъла на зареждане и разреждане).	Услуга за контакт

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

	VT 3420 2in1 JEROME	VT 4420 3in1 SIMON	VT 4520 2in1 BRUNO	VT 4620 3in1 HUGO
Време за зареждане	Приблизително 4-4,5 часа	Приблизително 4-4,5 часа	Приблизително 4-4,5 часа	Приблизително 4-4,5 часа
Време за работа	до 39 минути	до 39 минути	до 45 минути	до 40 минути
Капацитет на контейнера за прах	0,6 l	0,6 l	0,6 l	0,6 l
Акcesoари	конусовидна дюза, моторна четка, филтър, адаптер за зареждане	конусовиден накрайник, моторна четка, филтър, адаптер за зареждане, подложка за миене с приставка	конусовидна дюза, моторна четка, филтър, адаптер за зареждане	конусовиден накрайник, моторна четка, филтър, адаптер за зареждане, подложка за миене с приставка
Измиване с моп	НЕ	ДА	НЕ	ДА
Адаптер	YLJXA-E175055 AC: 100-240 V 50/60 Hz DC: 17,5 V 550 mA	YLJXA-E175055 AC: 100-240 V 50/60 Hz DC: 17,5 V 550 mA	YLJXA-E217055 AC: 100-240 V~ 50-60 Hz DC: 21,7 V 550 mA	YLJXA-E260055 AC: 100-240 V~ 50-60 Hz DC: 26,0 V 550 mA
Номинално напрежение	AC: 100-240V 50/60 Hz DC: 17,5 V 550 mA	AC: 100-240V 50/60 Hz DC: 17,5 V 550 mA	AC: 100-240 V~ 50/60 Hz DC: 21,7 V 550 mA	AC: 100-240 V~ 50/60HZ DC: 26,0 V 550 mA
Батерия	Литиево-йонна батерия 14,8 V (4x 3,7 V), 2200 mAh	Литиево-йонна батерия 14,8 V (4x 3,7 V), 2200 mAh	Литиево-йонна батерия 18,5 V (5x 3,7 V), 2200 mAh	Литиево-йонна батерия 22,2 V (6x 3,7 V), 2200 mAh

УПОТРЕБА И ИЗХВЪРЛЯНЕ НА НЕНУЖНИТЕ МАТЕРИАЛИ

Опаковъчната хартия и гофрирания картон могат да се изхвърлят на местата, предвидени за хартиен боклук. Опаковъчно фолио, пластмасови торбички и пластмасови части трябва да се изхвърлят в контейнери за пластмасов боклук.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТИ СЛЕД КРАЯ НА ЖИВОТА ИМ

Изхвърляне на електрически и електронни уреди (валидно за страните-членки на ЕС, както и за други европейски страни с действащи системи за рециклиране на отпадъчни материали)

Поставеният върху продукта или опаковката символ означава, че продуктът не трябва да се третира като обикновен, безвреден домашен боклук. Оставете уреда на място, предвидено за събиране на електрически и електронни уреди с цел рециклиране. Предотвратете вредното влияние върху човешкото здраве и околната среда чрез правилно предаване на продукта за рециклиране. Рециклирането допринася за запазване на природните ресурси. За повече информация по рециклирането на този продукт се свържете с местните власти, местната организация за обработка на отпадъци или магазина, в който сте закупили продукта.



08/05

Този уред съответства на директивите на ЕС за електромагнитна съвместимост и електрическа безопасност.



Ръководството за експлоатация е на разположение във Web на адрес www.ecg-electro.eu. Запазени са правата за промени в текста и техническите параметри.

www.ecg-electro.eu

Български

K+B Progres, a.s.

U Expertu 91

250 69 Kličany, Czech Rep. e-mail: ECG@kbexpert.cz

■ Производителят не поема отговорност за печатни грешки в ръководството за потребителя на продукта.